

Ausgabe 21/2015 · 16. Oktober 2015



Oberuzwil

Mitteilungsblatt der Gemeinde Oberuzwil

Gemeinderat, Verwaltung

Kandidaturen Schulratspräsidium
Winteraktion Tageskarten
Kanalsanierungen
Sperrung Ghürststrasse

Vereine, Institutionen

Oberuzwiler Chilbi
IG Sport Region Uzwil
Veranstaltungskalender

Wahlvorschläge für das Schulratspräsidium

Silvia Mahrle ist per Ende Juli 2015 als Schulratspräsidentin der Gemeinde Oberuzwil zurückgetreten. Die Ersatzwahl für den Rest der Amtsdauer 2013–2016 findet am 15. November 2015 statt.

Bis zum 30. September 2015 konnten bei der Gemeinderatskanzlei Wahlvorschläge eingereicht werden. Es sind fristgerecht drei gültige Wahlvorschläge eingegangen. Für das freigewordene Schulratspräsidium haben die Stimmberechtigten die Wahl zwischen

- Roland Bischof, SP
Revisor/Buchhalter mit eidg. Fachausweis, verheiratet, 3 Kinder, wohnhaft in Oberuzwil seit 1993, Gemeinderatsmitglied seit 2013
- Peter Max Leuenberger, FDP
Trademark- und Patentinformationsspezialist, ledig, wohnhaft in Oberuzwil seit 2007, Schulratsmitglied von 2009 bis 2012
- Roland Waltert, SVP
Bankangestellter, verheiratet, 2 Kinder, wohnhaft in Oberuzwil seit 2003, Schulratsmitglied seit 2013

Die Namen dieser drei Kandidaten werden auf dem Stimmzettel abgedruckt. Es können auch andere Personen gewählt werden; auf dem Stimmzettel wird dafür eine leere Linie vorgesehen.

Wahltermine

Die Ersatzwahl ist vom Gemeinderat auf den 15. November 2015 angesetzt worden, gleichzeitig mit einem allfälligen zweiten Wahlgang des Ständerates und weiteren kantonalen Abstimmungen. Falls notwendig, findet am 28. Februar 2016 ein zweiter Wahlgang für das Schulratspräsidium statt.

Informationsanlass

Die Ortsparteien laden auf Freitag, 23. Oktober 2015, 20 Uhr, zu einer überparteilichen Informationsveranstaltung im Saal des Gasthauses Rössli in Oberuzwil ein. Der Anlass ist öffentlich. Es sind alle stimmberechtigten Personen der Gemeinde Oberuzwil, aber auch auswärts wohnhafte Lehrpersonen und andere Interessierte herzlich eingeladen.

Am 15. November 2015 wählen die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger einen neuen Schulratspräsidenten. Für das Amt stellen sich drei Kandidaten zur Verfügung: Roland Bischof (SP), Peter Leuenberger (FDP) und Roland Waltert (SVP), alle wohnhaft in Oberuzwil. Unter der Moderation von Werner Dintheer, ehemaliger langjähriger Schulratspräsident der Gemeinde Uzwil, findet eine Podiumsdiskussion statt. Nach einer Vorstellungsrunde werden die drei Bewerber Fragen des Moderators, aber auch Fragen aus dem Publikum beantworten.

Nutzen Sie die Gelegenheit, die drei Kandidaten besser kennenzulernen. Die vier Ortsparteien CVP, FDP, SVP, SP freuen sich auf grosses Interesse.

Wahlen

am Sonntag, 18. Oktober 2015

1. Wahl der Mitglieder des Nationalrates
2. Wahl der Mitglieder des Ständerates

Informationen zur brieflichen Stimmabgabe und zu den Urnenöffnungszeiten finden Sie auf dem Stimm ausweis in den Abstimmungsunterlagen.

Fehlende Stimmausweise und Abstimmungsunterlagen können bis Freitag vor dem Abstimmungssonntag während der ordentlichen Schalterstunden im Gemeindehaus (Front-Office) bei der Stimmregisterführerin bezogen werden.

Impressum

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Oberuzwil

1. Jahrgang, erscheint 14-täglich, gratis für alle Haushalte im Gemeindegebiet

Auflage

3000 Exemplare

Herausgeberin und Redaktion

Gemeinderatskanzlei Oberuzwil
Flawilerstrasse 3
9242 Oberuzwil
Telefon 071 955 77 34
Telefax 071 955 77 44
gemeinde@oberuzwil.ch

Druck und Layout

Cavelti AG, Gossau
Inserate per Mail an: inserate@oberuzwil.ch

Nächste Ausgabe: 30. Oktober 2015

Inserate- und Redaktionsschluss:
26. Oktober 2015, 8.30 Uhr

Winteraktion

Bequem und günstig unterwegs mit der «Tageskarte Gemeinde»! Die Gemeinde Oberuzwil bietet die beliebten Tageskarten auch im 2016 ohne Preiserhöhung an und offeriert für die Wintermonate von November bis Februar wieder ein Sonderangebot.

Die Tageskarten berechtigen rund um die Uhr zur freien Fahrt auf dem gesamten SBB-Streckennetz sowie mit vielen Privatbahnen, Postautos, Schifffahrts-, Tram- und Busbetrieben. Das Angebot ist weiterhin auf Erfolgskurs: Die sechs bei der Gemeinde Oberuzwil für jeden Tag verfügbaren Tageskarten werden fast ausnahmslos verkauft; die Auslastung liegt im Durchschnitt der letzten Jahre bei fast 100%.

Vergünstigte Tageskarten

Für die Wintermonate wartet Oberuzwil wie in den Vorjahren mit einer attraktiven Aktion für reisefreudige Einwohnerinnen und Einwohner auf: sämtliche Tageskarten mit Gültigkeitsdatum vom 1. November 2015 bis 29. Februar 2016 werden zum Preis von nur 35 Franken pro Tag und Karte abgegeben!

Bestellung jederzeit möglich

Die Bestellung der Tageskarten ist einfach: die Buchung für den gewünschten Reisetag kann am Schalter, telefonisch über 071 955 77 40 oder online auf www.oberuzwil.ch erfolgen. Die Karten werden vom Front-Office im Gemeindehaus abgegeben. Wer die Reservation im Internet vornimmt und auch gleich per Kreditkarte bezahlt, kann sich die Tageskarten bequem per A-Post nach Hause schicken lassen.

Zusammen vorwärts!

Die im Frühling 2015 gegründete Interessengemeinschaft Sport Region Uzwil hat zum Ziel, die Anliegen der Sportvereine der Region Uzwil zu koordinieren und zu bündeln, den Informationsaustausch und die Zusammenarbeit unter den Vereinen zu fördern, wie auch verschiedenste Anlässe durchzuführen – alles nach ihrem Leitgedanken «Zusammen vorwärts kommen!».

Eine übersichtliche Broschüre mit dem Beschrieb aller 25 Mitgliedsvereine mit ihrem breiten sportlichen Angebot liegt im Gemeindehaus Oberuzwil und bei den Vereinen auf. Die IG Sport Region Uzwil beabsichtigt, ab November jeden Monat einen Mitgliedsverein im Mitteilungsblatt Oberuzwil vorzustellen. Auf www.ig-sport-uzwil.ch sind weitere hilfreiche Informationen rund um das sportliche Angebot in der Region Uzwil aufgeschaltet. Die Region Uzwil bewegt – lassen auch Sie sich bewegen! Der Vorstand ist überzeugt, dass für jeden ein passendes Angebot dabei ist.

Kanalsanierungen

Kanalisationen: Man sieht sie nicht – und trotzdem sind sie wichtige Infrastrukturanlagen. Abwasserkanäle transportieren die Oberuzwiler Abwässer zur ARA in Niederuzwil. Damit dies auch in Zukunft gewährleistet ist, stehen Sanierungsarbeiten an.

Um einen Überblick zu erhalten und den Sanierungsbedarf zu klären, wurde eine Zustandserfassung der öffentlichen Abwasserleitungen im Rahmen des GEP (Genereller Entwässerungsplan) erstellt. Auf dieser Grundlage konnten die nötigen Sanierungsmassnahmen erkannt und priorisiert werden.

Arbeiten vergeben

Im Investitionsprogramm der Gemeinde Oberuzwil ist vorgesehen, jedes Jahr Teile der Oberuzwiler Kanalisation zu sanieren. Die Projekte konzentrieren sich in der ersten Phase auf das Zentrum vom Oberuzwil. Nachdem bei drei am Markt akkreditierten Anbietern Offerten eingeholt wurden, konnten die Arbeiten an die Firma KA-TE Insituform AG, Waldkirch, vergeben werden. Die Kosten für die erste Phase belaufen sich insgesamt auf rund 500 000 Franken.

Keine Aufbrüche

Saniert wird mit dem Inliner-System. Die Leitungen werden von innen mit einer Art Schlauch ausgekleidet, welcher an die Kanalwand gepresst wird. Strassengraben mit Verkehrsbehinderungen wird es deshalb nicht geben. Nach der Sanierung sind die Leitungen wieder neuwertig.

Sperrung Ghürststrasse

Wegen Kranarbeiten bei privaten Bauprojekten muss die Ghürststrasse demnächst zweimal für drei Tage gesperrt werden.

Bei der Baustelle im Einlenkungsbereich der Zehntlandstrasse in die Ghürststrasse erfolgen Baustellenanlieferungen, welche eine Strassensperrung nötig machen. Die Ghürststrasse muss im Abschnitt zwischen der Ghürststrasse 42 bis zum Einlenker Zehntlandstrasse gesperrt werden. Wenn es die Witterung erlaubt, werden die Arbeiten vom 20. bis 22. Oktober 2015 sowie vom 3. bis 4. November 2015 ausgeführt. Die Umleitung wird signalisiert. Die Bauherrschaft bittet um Verständnis.

OK Chilbi Oberuzwil

Oberuzwiler Chilbi 2015

Nachdem die Niederglätter Chilbi und die Dorfchilbi Bichwil bereits der Vergangenheit angehören, laufen nun in Oberuzwil die Vorbereitungen für die dritte und letzte Chilbi in der Gemeinde. Das OK und die teilnehmenden Vereine hoffen, mit einem abwechslungsreichen Angebot am 24./25. Oktober den Geschmack des Publikums sowohl kulinarisch als auch unterhaltungsmässig zu treffen.

Einmal mehr wird der Oberuzwiler Dorfkern am 24. Oktober 2015 für den Durchgangsverkehr gesperrt und zur Budenstadt umfunktioniert. Am Samstag und Sonntag werden die Marktfahrer, die einheimischen Gewerbetreibenden und zahlreiche Dorfvereine ab 11 Uhr mit ihren Angeboten bereit sein. Sie freuen sich auf zahlreiche Kundschaft! Auch die vier Chilbi-Beizen verköstigen ab diesem Zeitpunkt gerne die hungrigen und durstigen Gäste. Fester Bestandteil der Oberuzwiler Chilbi sind auch in diesem Jahr karitativ aktive Gruppierungen, die mit dem Erlös aus dem Verkauf ihrer Produkte wohlthätige und gemeinnützige Projekte unterstützen.

Die Übersichtskarte zeigt die Standorte der Chilbi-Beizen und verschiedener teilnehmender Vereine. Auch einige Dorfstaurants werden mit Chilbi-Betrieb aufwarten. Die jüngeren Chilbi-Besucher/innen finden die Bahnen wiederum auf dem Platz vor dem Feuerwehrdepot.

Das OK – Stefan Hobi (Marktchef), Mario Hengartner (Präsident), Thomas Rickenbacher (Werbung, Presse), Heidi Rüfli (Kassierin) – und die Mitwirkenden freuen sich auf ein unterhaltsames Wochenende und hoffen, dass die Oberuzwiler Chilbi wieder zu einem gelungenen Dorffest wird.

Unterhaltung für die Kleinen:

Samstag: Animation mit Clown Mili
 Sonntag: Chasperlitheater
 (Theater Bubu, B. Leibundgut)

Vorstellungen um 15:00 und 16:00 Uhr
 Parkplatz bei Clientis Bank



1

FRAUEN VEREIN OBERUZWIL

Besuchen Sie unsere KAFFEE-STUBE an der Chilbi Oberuzwil, direkt neben dem Kaperlitheater auf dem Clientis Parkplatz.

- Tee
- Glücksrad
- Kaffe
- Torten und Kuchen
- Mineralwasser
- Frauenverein-Kaffee
- Kinderpunsch
- Informationen



2

Ludothek Oberuzwil

- > Fischen
- > Jasskarten-Pfeilschiessen
- > Cheesy
- > Tischcurling
- > weitere Grossspiele und Neuheiten

Spiel und Spass vor der Alten Gerbi für Gross und Klein

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



3

Jungschi ...in der Hippiezeit

Harassenstapeln
 Bar Crêpes
 Haarbändeli



4

SUB TEAM 76

Samstagabend Oldie Rock Party Night

ab 18 Uhr Valtou Brothers
 ab 20 Uhr Flip - chair
 Sonntag: ab 10.30 Uhr Spaghetti - Plausch
 bei schönem Wetter grosse Gartenbeiz




3

- Spezial Hot Dog!
- Attraktion für Kinder!
- Pfadi kennen lernen!

Pfadi bi-pi oberuzwil



5

WOLFGANG mit Hand und Härte dabei
 Betreuungs- und Pflegezentrum

„s'Zelt“

- Diverse Lifeacts
- Ghackets + Hörnli
- Feine Desserts
- Kinderschminken

NEU ab 20.00h Barbetrieb





4

Männerchor Frohsinn Oberuzwil

Schleudercasino: Gaudi für Jung und Alt im Zelt bei der Alten Gerbi, bei jeder Witterung www.maennerchor-frohsinn.ch



6

Handänderungen

02.09.2015

Veräusserer: Kristic Tomislav, Oberuzwil

Erwerberin: Preisknacker GmbH, in Uzwil

Objekt: Stockwerkeigentum Nr. 10534 (262/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 41), 5-Zimmer-Wohnung, Bahnhofstrasse 40

04.09.2015

Veräusserer: Erbgemeinschaft Zuberbühler-Kuratli Henriette

Erwerber: Ebnetter Franz, Bichwil

Objekt: Grundstück Nr. 895, 9533 m² Fläche, Strasse, Weg, Wald, Langegg

08.09.2015

Veräusserer: Mathis-Murbach Berta, Uzwil

Erwerber: Tondo Manuele, Uzwil

Objekt: Grundstück Nr. 2092, 211 m², Wohnhaus, Hohrainstrasse 1c

10.09.2015

Veräusserer: B & F Architekturbüro GmbH, in Oberuzwil

Erwerberin: Baldegger Eliane, St.Gallen

Objekt: Stockwerkeigentum Nr. 10854 (67/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 2465), 3½-Zimmer-Wohnung, Gewerbestrasse 6

14.09.2015

Veräusserer: Herensperger Hans Rudolf, Oberuzwil (bisher: Alleineigentümer; neu: Miteigentümer zu 9/10)

Erwerberin: Vagnières Denise, Oberuzwil

Objekt: 1/10 Miteigentum am Grundstück Nr. 1532, 439 m² Fläche, Einfamilienhaus, Buchholdernstrasse 5

15.09.2015

Veräusserer: Brülisauer Josef und Elsa, Oberuzwil, Miteigentümer zu je ½

Erwerber: Brülisauer Erwin, Rehetobel, und Gantenbein-Brülisauer Brigitta, Bichwil, Miteigentümer zu je ½

Objekte: Stockwerkeigentum Nr. 10249 (148/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 2168), 3½-Zimmer-Gartenwohnung, Auwies 12, und Stockwerkeigentum Nr. 10253 (11/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 2168), Auto-garage, Auwies 12

28.09.2015

Veräusserer: Boppart Marcel, Oberuzwil

Erwerber: Müller Sebastian und Andrea, Uzwil, Miteigentümer zu je ½

Objekt: Grundstück Nr. 73, 173 m² Fläche, Einfamilienhaus, Sonneggstrasse 5

29.09.2015

Veräusserer: Brunner Johann, Oberuzwil (bisher: Alleineigentümer; neu: Miteigentümer zu ½)

Erwerberin: Brunner-Schoch Hildegard, Oberuzwil

Objekt: ½ Miteigentum am Grundstück Nr. 1830, 1021 m² Fläche, Einfamilienhaus, Eggstrasse 8

30.09.2015

Veräusserer: Schawalder Patrick, Oberuzwil, und Gassner Daniela, Oberuzwil, Miteigentümer zu je ½

Erwerber: Studerus Andreas und Beatrice, Waldkirch, Miteigentümer zu je ½

Objekt: Grundstück Nr. 375, 336 m² Fläche, Wohnhaus, Neugasse 10

Wahlen und Abstimmungen

am Sonntag, 15. November 2015

Kantonale Vorlagen

- Kantonsratsbeschluss über den XI. Nachtrag zum Steuergesetz
- Kantonsratsbeschluss über den VII. Nachtrag zum Gesetz über die Raumplanung und das öffentliche Baurecht (Baugesetz)
- Kantonsratsbeschluss über den Kantonsbeitrag und die Gewährung eines Darlehens an die Sanierung und Erweiterung der Geriatrischen Klinik St.Gallen
- Gesetzesinitiative «Bezahlbare Krankenkassenprämien für alle! (Prämienverbilligungsinitiative)»
- Erneuerungswahl Ständerat (allfälliger 2. Wahlgang)

Kommunaler Wahlgang

- Ersatzwahl Schulratspräsidium für den Rest der Amtsdauer 2013–2016 (1. Wahlgang)

Informationen zur brieflichen Stimmabgabe und zu den Urnenöffnungszeiten finden Sie auf dem Stimmausweis in den Abstimmungsunterlagen.

Fehlende Stimmausweise und Abstimmungsunterlagen können bis Freitag vor dem Abstimmungssonntag während der ordentlichen Schalterstunden im Gemeindehaus (Front-Office) bei der Stimmregisterführerin bezogen werden.

Agenda

| Datum/Zeit | Anlass | Ort | Organisator |
|------------------------------------|--|---------------------------------|------------------------------------|
| 17. Oktober | | | |
| 16.30 Uhr | Fiire mit de Chliine | evang. Kirchgemeindehaus | Evang.-reformierte Kirchgemeinde |
| 18. Oktober | | | |
| | Nationalrats- und Ständeratswahlen | Gemeindehaus, Flawilerstrasse 3 | Gemeinde Oberuzwil |
| 20. Oktober | | | |
| ab 7.00 Uhr | Gratis-Grünabfuhr | Gemeinde Oberuzwil | Bauverwaltung |
| 22. Oktober | | | |
| 14.00 Uhr | Jass- und Spielnachmittag | Restaurant Löwen | Veteranen-Verein Oberuzwil |
| 19.30–21.30 Uhr | Märchenabend für Erwachsene | Gemeindebibliothek Uzwil | Gemeindebibliothek |
| 23. Oktober | | | |
| 19.00–22.00 Uhr | Ausstellung «Unterwegs» von Paul Nagel, Heidi Tobler und Thomas Huf (Öffentliche Vernissage) | Galerie Fafou | Fabrik am Freudenberg – FaF |
| 20.00 Uhr | Podiumsveranstaltung zur Schulratspräsidentenwahl | Gasthaus Rössli, Saal | Überparteiliches Komitee |
| 24. Oktober | | | |
| 13.30–15.30 Uhr | Oberuzwiler Dorflauf | Start: Mehrzweckhalle Breite | LC Uzwil |
| 14.00–16.00 Uhr | dä stärkschti Fürschtländer | Turnhalle Bichwil | Ringerriege Uzwil |
| 14.00–21.00 Uhr | Ausstellung «Unterwegs» | Galerie Fafou | Fabrik am Freudenberg – FaF |
| 18.00 Uhr | Mannschaftsmeisterschaft Ringerriege Uzwil | Turnhalle Bichwil | Ringerriege Uzwil |
| 24. Oktober und 25. Oktober | | | |
| ab 11 Uhr | Oberuzwiler Chilbi | im Dorfzentrum | OK Chilbi |
| 15.00+16.00 Uhr | Chasperlitheater mit BALU | Gerbestrasse (PP Clientis) | Kleinkindertreff BALU |
| 25. Oktober | | | |
| 14.00–17.00 Uhr | Ausstellung «Unterwegs» | Galerie Fafou | Fabrik am Freudenberg – FaF |
| 29. Oktober | | | |
| 19.00–21.00 Uhr | Ausstellung «Unterwegs» | Galerie Fafou | Fabrik am Freudenberg – FaF |
| 30. Oktober | | | |
| 19.00–22.00 Uhr | Ausstellung «Unterwegs» | Galerie Fafou | Fabrik am Freudenberg – FaF |
| 30. Oktober und 31. Oktober | | | |
| | Nothilfekurs | Feuerwehrdepot Niederuzwil | Samariterverein Uzwil und Umgebung |
| 31. Oktober | | | |
| | Papiersammlung | Oberuzwil | Bauverwaltung |
| 14.00–17.00 Uhr | Jungschi Schnuppertag | evang. Kirchgemeindehaus | Jungschi Oberuzwil |
| 14.00–21.00 Uhr | Ausstellung «Unterwegs» | Galerie Fafou | Fabrik am Freudenberg – FaF |
| 1. November | | | |
| 10.00 Uhr | KIK | evang. Kirchgemeindehaus | Evang.-reformierte Kirchgemeinde |
| 14.00–17.00 Uhr | Ausstellung «Unterwegs» | Galerie Fafou | Fabrik am Freudenberg – FaF |
| 3. November | | | |
| ab 7.00 Uhr | Grünabfuhr (14-tägliche Tour) | Gemeinde Oberuzwil | Bauverwaltung |
| 5. November | | | |
| 14.00 Uhr | Jass- und Spielnachmittag | Restaurant Oxä | Veteranen-Verein Oberuzwil |
| 20.00 Uhr | Theater Fleisch und Pappe | Evang. Kirchgemeindehaus | Donnerstags-Gesellschaft Oberuzwil |
| 7. November | | | |
| | Papiersammlung | Bichwil | Bauverwaltung |
| 20.30–22.30 Uhr | Sportnacht «Fussball» | Turnhalle OZ Schützengarten | Jugendberatung Oberuzwil |

Helfen Sie mit, unseren Veranstaltungskalender laufend zu ergänzen!

Vereine und Organisationen können ihre Anlässe direkt auf www.oberuzwil.ch erfassen (Rubrik Anlässe: auf «Anlass hinzufügen» klicken).



Unterwegs ...

... bequem und günstig mit der
«Tageskarte Gemeinde»

- freie Fahrt mit dem öffentlichen Verkehr
- für nur 40 Franken pro Tag (Ausnahme: Winteraktion!)
- Bezug beim Front-Office im Gemeindehaus
- Bestellungen auch über Telefon 071 955 77 40 und online rund um die Uhr auf www.oberuzwil.ch
- pro Tag stehen 6 Tageskarten zur Verfügung
- alle Reservierungen sind definitiv
- kein Umtausch, keine Rückvergütung

Winteraktion:

- Tageskarten vom 1. November 2015 bis 29. Februar 2016 kosten nur 35 Franken!

Dorfplatz
RESTAURANT

Metzgete und Rehpfeffer

Wild aus einheimischer Jagd

am 16. bis 18. Oktober 2015

Restaurant Dorfplatz, Wilerstrasse 1a, 9242 Oberuzwil
www.dorfplatz-restaurant.ch // 071 952 65 65

Beton-CirÉ
GEWACHSTER BETON
by Stone-Age

**BODEN
WAND
TREPPE
BAD**

fugenlos

DERUNGS
GMBH
Schwarzenbach

Moser AG

Schreinerei - Holzhausbau

9242 Oberuzwil Tel: 071 951 82 66

www.moserschreinerei.ch



Der Schreiner
Ihr Macher
schreiner.ch

**BIOLADE
LINDENGARTEN**

Probieren Sie
unser feines Bio-Käsesortiment –
aus dem Biolade Oberuzwil.

Im Lindengarten 16 · 9242 Oberuzwil · www.biolade.ch



Energie-Einsparung – dank Fenster-Ersatz!



Amrhein AG

Fensterbau · Schreinerei

9242 Oberuzwil · Tel. 071 951 41 41

www.fensterbau-schreinerei.ch